

№ 51 (1110)  
НОЈАВР

# Газет ПЕЧЕРА

28  
Iюн  
1934  
ҫо.

(КРАСНАЯ ПЕЧОРА)

ЛЕЗЭНЬ VKP(б) IZVASA RK da RAJISPOLKOM



СССР-са ЦК-ын председател КАЛЫНН ярт.

Талун нојабр 28 дунө 6 час рытын  
Иъваса колхознөј клубын воегис Сөвет-  
јаслөн рајонувса III-өд сјезд.

## ГОРНІЈАС:

1. Іъва Рајисполкомлөнтөчтөдј доклад. (докл. Потапов)
- а) Рајсдравлөн сөдоклад (докл. врач Брушнѣн)
2. Скөт виçом паскөдөм жылыс (докл. Ајбабин)
3. Вөрлеçдын мөгјас (докл. Шарапов)
4. Рајисполкомса шләнјасөс да каңъ идатјасөс бөрдөм
5. Областувса сјезд вылө делегатјасөс бөрдөм.

# Ч О Л Ö М РАЈОНУВСА С Ö В Е Т Ј А С С Ј Е З Д Л Ы !

„Советы есть  
прямое выра-  
жение дикта-  
туры пролета-  
риата. Через  
советы прохо-  
дят все и все-  
кие мероприя-  
тия по укреп-  
лению дикта-  
туры и строи-  
тельству социа-  
лизма“ И. Сталин



## Мөд ыжыд мөг— скөтвиçом

Мөд ыжыд задача  
сјезд воçд сувтө скөт  
виçом паскөдөм да бур-  
мөдөм. Прөверитны ае-  
нымөс, кычи тышкасам  
Ивановскөј областкөд  
ордјусан договор олмө  
пөртөмын.

Скөт виçомын бөрдө ко-  
лөны јединиличникјас;  
колхозјаслөн сөди скөт  
јурлыд 35 проц., колхоз  
никјаслөн 70 проц., је-  
диниличникјаслөн сө-  
мын 14 проц. Удој сөд-  
төм вөсна еща вниман-  
нө. Колхоз «Комсомо-  
лец»-лөи кө вөс-удојус  
өти мөс вылө воө 1120  
литра „Гөрд Ухтадөн“  
1108 л. колхоз «Социа-  
листлөн» сөмын 654 лит-  
ра.

Тажө висталө, мыј скөт  
сөдержитөмын да уха-  
живајтөмын огөј на быд  
өн тышкасөј кычи колө.

Өнисаң аенымөс прө  
веритны. збылөсө тырмө  
көрым төв кежлө. Мед  
ез ло колан вөса код  
историја, мыј төв шөрнас  
һинөмөн лөб вердны  
Мөвиыштны колан вөса  
уровјас. Чорыда бере-  
гитны вөв. Лөбөдны ку-  
каңјаслы оланиңас.  
Скөт виçомө кутчыены  
збылө вылө. Паскөдныда  
бурмөдны виçјас. Сы вы-  
лө мијан ем став усло-  
вијыс.

## Қолхоз течөм да урожај јуклөм.

Көјмөд задача сјезд  
воçд сувтө — өдәдөдны кол-  
лективизација. Талун  
кежлө рајон паста кол-  
лективизирујтөма 56 пр.  
Өкаолыс коли пөшти  
жыныс-на. Тајө висталө,  
колхоз течөмын тыш ли-  
чөдөм. Локтан војасө ми-  
јан шубма нубдны  
сплошнөј коллективиза-  
ција. Сич-кө тајө вопро-  
сыс сјезд вылын кутас



## Сөветјаслөн 3-д сјезд

Талун 6 час рытө Иъ-  
васа колхознөј клубын  
воегис сөветјаслөн ра-  
јонувса 3-д сјезд. Сјезд  
обсөдитас 3 вөса уңлыс  
итог. Тајө кадын јона  
воçд тувтчим социализм  
стрөбитөмын. Классөвөј  
врагјаскөд, быд сикас  
оппортунизмкөд чорыда  
тыш нубөдн, Сөвет Сојуз  
лөи передөвөј техникаа  
индустриалнөј колхоз-  
нөј странаөвн.

Војвыв Крај да Коми  
област, сич-жө Иъва ра-  
јон вежисны чужөмбан  
сө—кыкнан кокнас сув-  
тисны социализм туј  
вылө.

## Вөрлеçөм мед по- чөтнөј мөг.

Сјездлөн мед воçса  
задача: кычөдны да өд-  
чөдны вөрлеçөм. Рајон-  
лыс вөрлеçан программа  
ударнөја тыртөм јанвар  
1-д лун кежлө мед почөт-  
нөј мөг. Рајонувса сикт-  
сөветјас, колхозјас, вөр-  
леçыс бригадјас, сич-  
жө јединиличникјас  
сјезд вылө воисны от-  
чөтөн, кычи тышкасөны  
вөр экспорт вөсна.

Уна колхозјас, кол-  
хозникјас гөбөроисны

вөрлеçан уңлыс колан  
лунсө, кужисны дөңјав-  
ны сичөс большевикјас  
ногөн. Збылө вылө сөлө-  
мыс бөстчисны да талун  
кежлө тыртисны вөрле-  
çан заданнө 100 проц.  
вылө.

«Кр. косар», «Удар-  
ник», «Волныј труд»,  
„Правильн. пуг“, «Выл  
олөм» (Кельчијур е-е),  
„Н а б а т“ (Краснобор),  
«Борьба» (Наша). Кельчи-  
јур сиктсөветувса кол-  
хозјас да јединиличник  
јас сјезд вылө воисны  
пөбедаөн вөрлеçан фрон-  
тын. Чөст да слава вөр  
программа вөсна больше-  
вистскөја тышкасысјас-  
лы!

Надејтчам, сјездлыку  
тасны рапортујтны му-  
көд сиктсөветјас да кол-  
хозјас вөр заданнө тыр-  
төм жылыс.

Өни колө пуктыны  
ыжыд внимаңнө вөр кыс-  
көмб. Һинөм вылө озпөч-  
лөчны разрыв пөрдөдөмын  
да кыскөмын. Став воз-  
чиклы петны вөрб.

Чорыд отпор кулац-  
көј буржуазнөј национа-  
лизмы! Вөрлеçан план  
вөсна тышб!

сулавны сич-жө јөса, кы-  
чи вөрлеçөм.

Колхозјасын урожај  
јуклөм успешнөја нуб-  
дөм ыжыд хоңајственнө-  
политич. кампаннө. Не  
кущөма оз поз вежнөд-  
лыны тајө уңын. до-  
ход јукны большевик но-  
гөн—трудөөн сөрти.  
Колхозјасөс јонмөдны ов  
мөс боксан. Көтыртны  
вылө гы өткаолысјасөн  
колхозө пырөм куца.

Абу ичөтжык задачајас  
финплан вөсна тышка-  
сөм, тујјас вөчөм, сөвет-  
скөј вузасөм паскөдөм.  
Вылө стрөбительство освои-  
төм. Населөһнөблыс кул-  
тура кычөдөм. Хоңвиçа  
лун кутөм. Рајцентрын  
да сиктјасын благоус-  
стројство нубөдөм.

Тажө вопросјаслы сјезд  
вылын лөб сетөма кола-  
на внимаңнө.

## Көрасөмөн тыр- төм 100 процент.

Рајном веснөдлөм улын,  
Кельчијур сиктсөветувса  
вөрлеçысјас уңалисны вы-  
лын ентузиазмөн, вөрле-  
çан план тыртисны кералө  
мөн 100 проц. вылө, вошјө  
маө пес раздөлајтны.  
Сельсөвет.

## Краснобор сикт сөвет паста.

Вөрлеçан план тыртө-  
ма көрасөмөн колхозјас-  
лөн: „Набат“ 100 проц.,  
„Красноборец“ 70 проц.,  
„Пөбеда“ 40 проц. и өтка-  
олысјаслөн 50 проц.

Сельхозпоставкајас сикт  
сөвет паста: ульөв выј  
95 проц., картупел 95  
проц. и јаж 87,6 проц.  
Финплан тыртөма 42  
проц. 4-д квартал сөрти.





# Тов. Литвинов о конфликте между Боливией и Парагваем.

21 ноября в городе Женеве (Швейцария) на пленуме Лиги наций разбирается вопрос о прекращении спора между Южно американами.— странами Боливией и Парагваем ведущими между собой борьбу за обладание нефтеносной областью.

От имени советской делегации выступил Наркоминдел тов Литвинов, который предложил установить определенный срок для принятия обеими воюющими сторонами предложения Лиги нации о прекращении

военных действий. Срок этот должен быть возможно настолько короткий, чтобы помешать армиям Боливии и Парагвая использовать этот промежуточный для развертывания наступательных движений и для дальнейших территориальных захватов.

Вместе с тем тов. Литвинов предложил сделать более строгое запрещение доставки оружия воюющим сторонам. Выступление тов. Литвинова произвело присутствующим большое впечатление с ясною постановкой практических вопросов борьбы за мир.

# Военный совет при народном комиссариате обороны.

Опубликовано постановление Совнаркома СССР об утверждении состава военного совета. Военный Совет является совещательным органом при Народном комиссариате обороны. Председателем военного совета утвержден тов. Ворошилов.

(ТАСС).

# Капитализм страна ясып пачалат революция, движение.



Революционей товнар шаркыб капитализм.

# Откао лыс сьлот вылыс

## Коллективизация жылы выступление.

**РОЧЕКОНСТ. ИНОК.** (Када колхозын журалие.) 1929-д воеан колхоз быдмис 52 проценте. Сиктсвёт-яслон отчотнй переваборной кампаней дыржи колхозы пырыны 2 хозяство. Сетом кик откаолюяслон шыбчым колхозы пырыны. Колхозныяс тышкаебны ськот паскобдм да жонмодом вьсна. Ськот журлы колхозныяслон быдм, откаолюяслон чинь. Колхозныяс ботбны 4 кгр. нан лунуж выль, а откаолюяслон нанныс бни-нн абу. Турун-ськот тырмодма 100 проц. выль.

**ФИЛЫПОВ.** (Картаюль колхозын журалие.) Мижан таво, лун ужвынб докто 4-5 кгр. нанн. Турун пунктан план тырмома. Колхознык честибя ужалые вермь вонн зажиточнейс. Откаолюяслон туй-пырыны колхоз.

**ИСТОМИН ЯКОВ** (Гамска откаолю.) Гам колхозлн мйми делысвбли омбл: нан локтис еща, турын еща, веог капуста ез вь, а таво в о б у н а килограмм капуста, таво чьст нбжа ужалые колхознык матыо мас зажиточнейс.

**БЕРЕНЪЕВ.** (Бакур сиктсвёт ульи откаолюе) Колхозын ембе мьд оикаса жьс-яс—колхозлы вредитыяс. Бакур колхозлн вьс мжид урожа, кодо ез помьб зимлявны. Колхозьс кьлб жонмодны колхозныяс-кь кутасы тышкао нн омбл тор ассь бьрэдм вьсна, уна откаолюе пырасны колхоз.

**ВИТАЧЕВ Е. В.** (Заа колхозын журалие.) Колхозяс сбыль бовьисны вьчны кормьбь база, а откаолюяс бьрб колбны, а чьот явнбжа сувьсны кулацкб туй выль. Колхознй ферма правльнб, вернб дая пьвоа лона тор. Тажьс откаолюяс гьгьр вьбны. Колхозь оз пырыны сьлбн, мь мь огб—на кужб примернбја руковьитны да ужавны.

**Ськот паскьдм да жонмодом вьсна доклад куьта сор нйтисны.**

**БЕРЕНЪЕВ** (Откаолюе Бакур а-с). Ськот паскьдмлы жона торкьлбны потраваяс, потрава вьл зьв уна Бакур сиктсвэтуьса вьяс да муьс вылыны.

**АРТЪЕВ** (Ыб колхозын журалие). Ыбн 1929 воеан 1934-д вьб ськот чинь, медга откаолюе сектор пьста. Откаолюяслон 1 тажь вьб кукач ас чукьрбм пропадйтисны (62 кукач). Откаолюе сектор пьв сыс 85 хьзастьводем абу ськот, а турунныссь вузалбны 120 шьтэн доф. Колхозлн таво 90 чьн, ставсь быдт.

Откаолюяс бьдногнй ськотсб чиньбны.

**КАЧЕВ В.** (Ласта колхозын животновод) Ськот паскьдм требуйт уна шыкарбм, а шы карбьны Рьжзо колхозлы отсьг оз сьт (абуо кьрттув-яс 1 стьклбяс) Рьжзоон лов ја вьокьдлм абу, Ласта колхозлы рьцйон емь-на абу вьчма.

**КАЧЕВ Е. П.** (Ластаса откаолюе). Ськот стракуьтам, а гострах оз мынты пропадйтм ськот выль, сьцй-жь кьлб мынтыны погьбитьма урожаж выль.

**КАЧЕВ** (Ластаса откаолюе) Животноводяссь оз поьчасьт вьжлавны. Ластаса животноводьс Рьжзо бьотис веллбчым рьгоннб колхознб школь, а сы пьдбл некьдтмьмо ло 1 пунктны 16 ареса колхозныкьс, кодые ответсьственньс бьрт оз веримны требуйтны.

**ОЛЕКСАН КОГТА.**

# Жонмодом колхозыс финансь вьб хьзастьво.

Ми, Ыбеа „Трактор“ колхозлн шьцбтней роботныкяе, финансьбь уж пунктмьбн колхозын корам сьцордьяоны „Комсомолец“. „Вьл сикт“ и „Вьжывь коммуна колхозясы шьцбтнб роботныкяе. Пуктам ас вьб мог:

1. Тьчноја вьжавитны став дохьдсь колхозьмо.
2. Ас кадб юкны дохьдсь колхозын и составитны вьса отчот.
3. Стрьбоя наблудьитны финансьвьб план тыр тьм бьрса.
4. Бьрбны став ужьбсь колхозлы организьци-яяслые и вьб ць льзы тацбм задолженньстсь, а сьцй-жь абу допуевитны колхозныкяебь переавансирьютм.
5. Став рьшщбтйассь учрежденьбьясы да организьциьясылые нуьбны госбьвк пьр нальчнб рьшщбтйастьбг. Бьвкьс корны зачисляйтны став пьегупленьбьяссь, коджьс доктоны колхозлн шьцбт выль, а сьцй-жь вьручкьс колхознб торговлье и мукьд постульеньбьяссь.
6. Юкьотм фондьяссь колхозыс вьзны специ-альнб шьцбт вылы банькы, льбьдны стрьббь учот тьб фондьясы, вьчны тьб отчельеньбьяссь льбьдбма ерокьясь и расхьдуйтны на бьбь сьмын кьтчб намечитьма колхозлн капитальбь мьрьпри-явтьбяс выль производсьтвеннб план сьрчи и смета куьа.

Арбитрь бьржам Рьжзоьс и „Гьрд Печера“ газьтсь.

# Колхозясын урожа да дохьд юкльм (П о м)

в) Вьвэмообны став рьбькодьяс, мьй колхозыс вьчбма сьмын 1934-бд вьонн (капитальнб вьложеньб. Инвентар ньббьм да ремонтирьютм выль, производсьтвеннб дельбяс выль—кьбдъс, кьрым да удьбреннбьяс ньббьм, адмоуправльеньчьс рьскьдьяс).

г) Колхозса бтуйвья собраньб шубм сьрть, кьнй медым вьлй еща выль кьк кьимьб юкьныс став колхозса шльняс пьмь, бьнежьб дохьдыс торьбьчньсб юкльтм капитал жонмодм выль да мукьд хьзастьвеннбь могьяс выль—инвентар, машьна ньббьм, стрьбьтчбм выль да кадр гьтвьбтм выль.

д) Мукьд кьлбм вьб суммьнэ ставнась юкльсь колхозныкьяс пьвсын трудоьмьяс выль.

# Отуйвья колхознб фондьяс рьскьдуйтм

Кьбдъс да стракьвбь кьбдъс фондьяс вьзьбны торьбн пьдовольсьтвеннб да фуражьбнэньс. Кьбдъс да стракьфондьб пунктсьс медьур наньс, трьуиф да трьрер пьр бьт льзьдмьб. Такьб бтщбщ медым чужайлуньс да качьтвьсна льбм вьлй бур. Юртдьясын на-ясь вьзны бьра, медым нуку-щма ез веримны щькны.

Кьбдъс фондь колб испьлзуйтны сьмын кьдбм выль, мукьд льд некьтчб нукущма испьлзуйтны оз пьч. Страховьбь фондь пьчб вьзны сьмын-жь кьбдъс выль рьжзо-ясцьбьтм сьрть. Кьбдъс сьщкьдьмьмо льбь кьтчб оурь таргьйтмьмо

кьвкьутьмсь пьчб не сьмын сь-ясь вьзньс (идьадьщкь), но 1 колхозса да рьвкомисьяса жу-ралье. Кьбдъсыны да стракь-вьб кьбдъсаслые чужайлуньс кьлб унаме вьдлавльыны, дьчб рьтны бурь, медым ез щьк.

2. Фуражнбь фондь юкльсь-сь бтуйвья сьбтлы торья оикас ськот сьрть (вьвьяс, мьсьяс, ьж-яс да с. в.). Кьрымьясыс став сикас сьбтлы колана мында закрьпляйтчьбны фермьса жу-ралье. Актын иньсньбны вь-рьбдьяслон да вьцьяслон номер-ьяс, кьмыны центьр да кушцм качьтвьсва турым бьд зьрдьбны.

Ськот дьрын ужальеяслы кьрымсь пьчб испьлзуйтны сь-мын колхозлн льбьдмьб норма сьрть, нуьбны чьрьд контрьл сьйбсь рьскьдуйтмьны, ньбтй сьйб-не таргьитны кьтчб оурь. Бьнь фермьса журальелье кьлб льзьбдны кьрым рьскьдуйтм куьа кварталнбь, тьльсьса да фькадибь план. Планын стьча иньсны кушцм зьрдьбяс, ку-щбм кадб верьбны.

Черновьбь (вьсна) кьрым вь-сьб кьладьщкь сьрчм да сь-тавьб фермьны журалиеяслы сьмын колхоз правльеньбон сьртм нарядьяс сьрть.

Отуйвья сьбтлы льбьдмьб кь-рым фондье тьррьдчб медьур кьрымьс вьрдьблдьтм фонд тувсьвья гьрам-кьчан камьл-ньб кьлб вьбьясы. Сьйб кь-рымьс акт сьрть сьтчьсьсб по львьод-бргьадьрлы да вьцбь наьб кьвкьутьм ульи тулысьс.

Запасьбь фуражнбь фондь, кодь льбьдчб 10 пьрчент мын да став колана кьрым дьнб, вьцбь торьбн да испьлзуйтчб колхоз правльеньб шьбкьтм сьрть ськй, кор осньвнбь фу-

ражнбь фондьс оз сьцьс ту-лыс пом нужальм вьсна льбь ськот журльнб планы вьвьт сь-дбм вьсна.

дохьд юкльнб бтуйвья соб-рьанньбяс вылыны колб пьасы да сьрчьитны колхозьн вьгьб-рбн шьддьбм веримьяс я-льс. Пьктьбдлыны ударныкьяс-лые ужсь, кьмь наьб тышка-оеьсны колхозсь жонмодм вьс-на, да асламьс чьстнбь ужьбн шьддьбны вьжитчньб олмь. Такьб бтщбщ ердьбмь льдьр-ьяссь, уж вылье пьшьямьо-ьяссь, коджьс сьмын омьлтисны колхозсь асламьс кулакьм кь-вьв ужальмьнась.

Став ужсь нуьбны сьцй, ме-дым колхозьясын гьрыс вер-нбмьяс вылас вьцьдьмьбн уж-альс откаолюяс помьб гьгьр-вьсисм колхозыс пьрмьщьс-вьсвьссь, гьгьрвьсисмь, мьй гьгьрсьцьсана вьжитчньб олмь пьчб шьддьбны сьмын колхоз пьр.

Онй Рьжзо-яслон мьг—бу-ра вьскьдльыны колхозьясын дохьд юкльмьн да бьльшькь оамьбн нуьбны сьйбсь, сьтны практьчьскьбь отсьг, нукущма пь льзны вьчны вьжньбдлм-ьяс, а дохьд юкльмь куьа кол-хозныкьяслые норьсбмьяссь ко-лб пьр-жь мьгмьбмь.

Колхозьясын урєжаж да до-хьд юкльмь—нжид хьзасть-вьсно-пльтычьскьбь кампаньб. Сьйсь бьльшьвьсцькьбжа нуьдб-мьбн колб нбшта жонмодмь кол-хозьяссь организьциья да емь-мьс бькоан да кьчьртны вьл-паськьд гь откаолюясьс кол-хозь пьрбм куьа.

# Кьрсьсйн ем, но складьн.

Краснобьр сьслпьб вьчис-ны кьрсьсйн, но кьрсьсйн дае д у н я с б н оз вузальны, пьчина куьтб-ны дон абу, щьцбт абу. А ужальс иьс олбны пь-мьдны да норьсбны. Сьвьтськьбь вузальм чьгь-сьс кьсыны кьвкьутьмь да чьрьда мьждмьны.

Очевьдьц.

Колхозын журалие  
В. Артвьев.  
шьцбтвьодьяс  
В. д. Чурьв.  
Е. А. Чурьв.

# Вьскьдьм

Ньжабрь 22 луньса „Гьрд Пь-чера“ газьтмь гьжбма замьт-ка „суд“ шудма: „твьлгьрафьст Хьзачьньова Юльья“. Колб льф-сьны; „твьлгьрафьстка Хьча-ин Жьвгьнъялы фьжурьство дыр-жй учьдмьмь сьтма чьрьд вьгьо вьр“.

Рьдактрьбсь вьжньс  
ИВ. ГИМАНОВ.

# Объявление

Гр-н с. Бакур Чурьв Тимьфьб Яковльч мьняет овсь фьмьильню „Чурьв“ на Леньский, а пьстому с-сьвет пьрсьт оосьбшьт у кьго сьст пьретьсннь.